



Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<https://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/230>

Jautājums

Kā latviski tulkot zīdaiņu apģērbu **body**?

Atbilde

Latviešu valodā šis apģērbs ir saucams **bodija** (mazāk ieteicams **torstriko**).

Kā norāda LZA Terminoloģijas komisijas Tekstilrūpniecības terminoloģijas apakškomisijas priekšsēdētājs *Dr. sc. ing. Ivars Krieviņš*, **bodija** ir 'no elastīgas vai neelastīgas drānas piegriezta augšģērba (piemēram, blūzes, lenčkreklīņa, ņiebura, pulovera) un elastīgu biksiņu apvienojums viengabala ģērbā, kas vismaz lejas daļā pieder apakšdrēbju kārtai. Parasti tam ir gluds un ciešs augšdaļas piekļāvums figūrai, ko veicina arī pavēderē iestrādātā aizdare'. Šis termins ir apstiprināts LZA Terminoloģijas komisijas Tekstilrūpniecības terminoloģijas apakškomisijā 2003. gadā.

